

Care
by GADNIC

PERFECT CURL

AUTOMATIC CURLING STYLER



MANUAL DE USUARIO · USER MANUAL · MANUAL DO UTILIZADOR
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR · READ BEFORE USE · LEIA ANTES DE UTILIZAR

01

BUCLE015

ÍNDICE • CONTENTS • ÍNDICE

ESPAÑOL	— Instrucciones de uso	03
----------------	------------------------------	-----------

ENGLISH	— User instructions	06
----------------	---------------------------	-----------

PORTUGUÊS	— Instruções de utilização	09
------------------	----------------------------------	-----------

ESPAÑOL • ES

INSTRUCCIONES DE USO

PERFECT CURL

BAB2665U • CONAIR



LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.
RESERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

ESPAÑOL • INSTRUCCIONES DE USO
PERFECT CURL • BAB2665U

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

CÁMARA DE RIZADO	Cámara cerámica de 32 mm para un rizado suave y duradero
AJUSTES DE TEMPERATURA	3 niveles: 190°C, 210°C y 230°C
SELECTOR DE DIRECCIÓN	Izquierda / Derecha / Auto — para rizos uniformes o naturales
TEMPORIZADOR DE TIEMPO	3 ajustes: 8 s (ondas suaves), 10 s (rizos medios), 12 s (rizos definidos)
INDICADOR DE LISTO	Luz indicadora en el mango cuando el aparato alcanza la temperatura
APAGADO AUTOMÁTICO	Se apaga automáticamente tras 72 minutos de inactividad
CABLE	Cable giratorio de longitud de salón
GARANTÍA	6 meses
CERTIFICACIONES	Directivas 2004/108/CE (CEM) y 2006/95/CE (Seguridad Eléctrica)

INSTRUCCIONES DE USO PASO A PASO

1. PREPARACIÓN DEL CABELLO

Asegúrese de que el cabello esté limpio, seco y desenredado. Divídalo en secciones de no más de **3 cm de ancho**. La sección debe estar limpia y bien peinada antes de introducirla en la cámara.

2. CONEXIÓN Y CALENTAMIENTO

Conecte el aparato a un enchufe adecuado. Deslice el interruptor de temperatura al ajuste deseado. La luz indicadora se apagará cuando el aparato alcance la temperatura seleccionada y esté listo para usar.

3. SELECCIÓN DE TEMPERATURA

Elija el ajuste adecuado según su tipo de cabello:

- **190°C** — Cabello fino, delicado o con color
- **210°C** — Cabello normal o con textura media
- **230°C** — Cabello grueso o muy rizado

4. SELECCIÓN DE DIRECCIÓN DEL RIZO

Use el selector de dirección del rizo para elegir un acabado uniforme o natural. Deslice el control a la posición **L** (izquierda), **R** (derecha) o **A** (automático). Para el lado izquierdo del cabello, dirija el rizo hacia la izquierda; para el lado derecho, hacia la derecha.

5. RIZADO DEL CABELLO

Coloque el aparato en la posición donde desea iniciar el rizo, con la parte abierta de la cámara hacia la cabeza. Sostenga la sección de cabello de forma recta y colóquela sobre el centro del aparato. Cierre las asas — el cabello será automáticamente atraído hacia el interior de la cámara cerámica. Se escuchará una serie de pitidos: cuando suenen **4 pitidos rápidos**, el tiempo ha terminado. Abra las asas con cuidado para liberar el rizo.

6. AJUSTE DEL TEMPORIZADOR

Existen 3 ajustes de tiempo con pitido indicador:

- **8 s (3 pitidos)** — Ondas suaves
- **10 s (4 pitidos)** — Rizos medianos
- **12 s (5 pitidos)** — Rizos más definidos

El pitido automático puede desactivarse deslizando el interruptor del temporizador a la posición **0**.

7. FINALIZACIÓN Y ENFRIAMIENTO

Para fijar el rizo, no peine ni cepille el cabello hasta que se enfríe. Repita el proceso en toda la cabeza. Para un acabado más uniforme, use el ajuste automático **A**. Para un look más natural, alterne entre izquierda y derecha.

AVISOS IMPORTANTES

- No use el aparato en el baño ni cerca de agua. Evite el contacto con la piel, especialmente con oídos, ojos y cuello.
 - Nunca enrolle el cable alrededor del aparato. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - Si la sección de cabello supera los 3 cm de ancho, el aparato se detendrá y parpadeará para indicar un problema.
 - El apagado automático se activa tras 72 minutos. Para continuar, deslice el interruptor al ajuste deseado.
 - Deje enfriar completamente antes de guardar. No use en cabello mojado ni con productos que contengan aceites en exceso.
-

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. LIMPIEZA DE LA CÁMARA

Apague el aparato y desenchúfelo. Espere a que se enfríe completamente. Limpie con un paño húmedo y jabón suave. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

2. ALMACENAMIENTO

Guarde el aparato en un lugar seco una vez esté completamente frío. No envuelva el cable alrededor del cuerpo del aparato — guárdelo suelto por el lateral. Asegúrese de que el aparato esté bien seco antes de volver a usarlo.

3. INSPECCIÓN DEL CABLE

Inspeccione el cable antes de cada uso. Si el cable está dañado, deje de usar el aparato inmediatamente. El cable solo debe ser reemplazado por el fabricante o por el Servicio de Atención al Cliente de Conair para evitar riesgos. No intente reparar por cuenta propia.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

• GARANTÍA DEL FABRICANTE

Este aparato cuenta con **6 meses de garantía** para uso en salón, a partir de la fecha de compra, contra defectos de materiales y fabricación.

La garantía cubre defectos bajo uso normal. No cubre daños por uso indebido, modificaciones no autorizadas ni reparaciones realizadas fuera del Servicio Oficial.

• SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Para obtener asistencia, contacte con la Línea de Atención al Cliente de Conair:

- Teléfono: 0870 5 133191 (09:00–17:00 lunes a viernes)
- Correo electrónico: ukinfo@conair.com
- Dirección: Conair Logistics, Unit 4, Revolution Park, Buckshaw Village, Chorley, PR7 7DW

Incluya su dirección, número de teléfono y una descripción del problema junto con el comprobante de compra.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Este aparato funciona con **corriente alterna estándar UK**. Viene equipado con un enchufe British Standard de 13 A con fusible de 5 A.

-
- **Instrucciones de cableado UK:** el hilo AZUL se conecta al terminal N (neutro); el hilo MARRÓN se conecta al terminal marcado con L (fase). Ningún hilo debe conectarse a la tierra (E o $\perp$).

-
- Si necesita cambiar el fusible, utilice siempre un fusible de **5 A** homologado según BS1362.
-

ENGLISH • EN

USER INSTRUCTIONS

PERFECT CURL

BAB2665U • CONAIR



READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.
KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

ENGLISH • USER INSTRUCTIONS

PERFECT CURL • BAB2665U

PRODUCT FEATURES

CURL CHAMBER	32 mm ceramic curl chamber for smooth, long-lasting curls
TEMPERATURE SETTINGS	3 levels: 190°C, 210°C and 230°C
CURL DIRECTION	Left / Right / Auto — for uniform or natural finish
TIME SETTINGS	3 settings: 8 s (loose waves), 10 s (medium curls), 12 s (defined curls)
HEAT INDICATOR	Indicator light on handle when appliance reaches set temperature
AUTO SHUT-OFF	Automatically shuts off after 72 minutes of continuous use
CORD	Salon-length swivel cord
GUARANTEE	6 months
COMPLIANCE	Directives 2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (Electrical Safety)

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS FOR USE

1. PREPARE THE HAIR

Ensure hair is clean, dry and thoroughly combed through. Section the hair into portions no wider than **3 cm**. The section should be clean and combed before placing it into the curl chamber.

2. CONNECT AND HEAT UP

Plug the styler into a suitable mains socket. Slide the temperature switch to the required heat setting. The indicator light will stop flashing when the appliance is ready to use.

3. SELECT TEMPERATURE SETTING

Choose the appropriate setting for your hair type:

- **Setting I (190°C)** — Fine, delicate or colour-treated hair
- **Setting II (210°C)** — Normal or medium-textured hair
- **Setting III (230°C)** — Thick or coarse hair

4. SET CURL DIRECTION

Use the curl direction control to choose a uniform or natural finish. Slide the control to position **L** (left), **R** (right) or **A** (auto). When styling the left side, set to L; for the right side, set to R. This ensures the curl sits towards the face on both sides.

5. CURL THE HAIR

Position the styler where you want the curl to start, with the open part of the curl chamber facing towards the head. Hold the hair section straight and place it centrally over the styler. Close the handles — the hair will be automatically drawn into the ceramic curl chamber. A series of beeps will sound; when **4 quick beeps** follow the individual beeps, release the handles first to let the curl free, then gently pull the styler away.

6. ADJUST TIMER SETTING

Three time settings are available:

- **8 s (3 beeps)** — Loose waves
- **10 s (4 beeps)** — Soft curls
- **12 s (5 beeps)** — More defined curls

The automatic beep indicator can be turned off by sliding the timer switch to **0**. Take extra care when using this setting as there will be no beep to advise when to release the styler.

7. SET AND FINISH

To allow the curl to set, do not comb or brush the hair until it cools. Repeat around the head until you have the amount of curls desired. For a more natural look, use the auto setting **A**.

IMPORTANT NOTICES

- Do not use this appliance near water. Do not use in bathrooms. Avoid direct contact with skin, especially ears, eyes and neck.
 - Never wrap the cord around the appliance. Keep out of reach of children at all times.
 - If the hair section is too large (over 3 cm), the appliance will stop and blink to indicate a problem — remove some hair and retry.
 - The auto shut-off feature activates after 72 minutes. Slide the switch to the relevant setting to turn the power on again.
 - Allow the appliance to cool completely before storing away. Do not use on wet hair.
-

CLEANING AND MAINTENANCE

1. CLEANING THE CHAMBER

Switch off and unplug the appliance. Allow it to cool completely. Wipe with a damp cloth and mild detergent or soap. Do not immerse in water or any other liquid.

2. STORAGE

Store the appliance in a dry place once fully cooled. Do not wrap the cord around the body of the appliance — store it loosely alongside it. Ensure the appliance has dried thoroughly before re-using.

3. CORD INSPECTION

Always inspect the cord before use. If the lead is damaged, discontinue use immediately. The cord must only be replaced by the manufacturer or Conair Customer Care to avoid hazards. Do not attempt repair yourself.

GUARANTEE AND CUSTOMER CARE

• UK GUARANTEE

This appliance is guaranteed for salon use for **6 months** from the date of purchase against defects in materials or manufacture.

The guarantee ceases to be valid in the event of alteration or repair by unauthorised persons. No repair must be attempted by the consumer.

• UK AFTER SALES SERVICE

For further advice, contact the Conair Customer Care Line:

— Phone: 0870 5 133191 (09:00–17:00 Mon–Fri)

— Email: ukinfo@conair.com

— Address: Conair Logistics, Unit 4, Revolution Park, Buckshaw Village, Chorley, PR7 7DW

Please enclose your name, address, a copy of proof of purchase and details of the fault.

ELECTRICAL SAFETY INFORMATION

— This appliance comes fitted with a British Standard 13 amp type plug and a **5 amp fuse**. Always use a 5 amp fuse.

— **UK Wiring:** BLUE wire → terminal N (Neutral); BROWN wire → terminal L (Live). Neither core should be connected to the Earth terminal (E or $\perp$).

— If a different type of plug is used, a 5 amp fuse must be fitted at the distribution board.

PORTUGUÊS • PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PERFECT CURL

BAB2665U • CONAIR



LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.
GUARDE O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

PORTUGUÊS • INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
PERFECT CURL • BAB2665U

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

CÂMARA DE ONDULAÇÃO	Câmara cerâmica de 32 mm para caracóis suaves e duradouros
REGULAÇÃO DE TEMPERATURA	3 níveis: 190°C, 210°C e 230°C
DIRECÇÃO DO CARACOL	Esquerda / Direita / Auto — para acabamento uniforme ou natural
REGULAÇÃO DE TEMPO	3 posições: 8 s (ondas suaves), 10 s (caracóis médios), 12 s (caracóis definidos)
INDICADOR DE CALOR	Luz indicadora no cabo quando o aparelho atinge a temperatura seleccionada
DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO	Desliga automaticamente após 72 minutos de utilização contínua
CABO	Cabo giratório de comprimento profissional
GARANTIA	6 meses
CONFORMIDADE	Directivas 2004/108/CE (CEM) e 2006/95/CE (Segurança Eléctrica)

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PASSO A PASSO

1. PREPARAÇÃO DO CABELO

Certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e bem penteado. Divida-o em mechas com não mais de **3 cm de largura**. A mecha deve estar limpa e penteada antes de ser introduzida na câmara de ondulação.

2. LIGAÇÃO E AQUECIMENTO

Ligue o aparelho a uma tomada adequada. Deslize o selector de temperatura para o nível desejado. A luz indicadora deixará de piscar quando o aparelho estiver pronto para utilizar.

3. SELECÇÃO DA TEMPERATURA

Escolha a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo:

- **Posição I (190°C)** — Cabelo fino, frágil ou com coloração
- **Posição II (210°C)** — Cabelo normal ou de textura média
- **Posição III (230°C)** — Cabelo grosso ou muito crespo

4. SELECÇÃO DA DIRECÇÃO DO CARACOL

Utilize o selector de direcção do caracol para escolher um acabamento uniforme ou natural. Deslize o controlo para a posição **L** (esquerda), **R** (direita) ou **A** (automático). Para o lado esquerdo do cabelo, seleccione L; para o lado direito, seleccione R.

5. ONDULAÇÃO DO CABELO

Posicione o aparelho onde pretende iniciar o caracol, com a parte aberta da câmara voltada para a cabeça. Segure a mecha de cabelo de forma direita e coloque-a sobre o centro do aparelho. Feche as pegas — o cabelo será automaticamente atraído para o interior da câmara cerâmica. Ouvirá uma série de sinais sonoros; quando soarem **4 bipes rápidos**, solte as pegas primeiro para libertar o caracol e, de seguida, afaste suavemente o aparelho.

6. AJUSTE DO TEMPORIZADOR

Estão disponíveis três posições de tempo:

- **8 s (3 bipes)** — Ondas suaves
- **10 s (4 bipes)** — Caracóis médios
- **12 s (5 bipes)** — Caracóis mais definidos

O indicador sonoro automático pode ser desactivado deslizando o selector do temporizador para a posição **0**. Tome especial cuidado nesta configuração, pois não haverá sinal sonoro a indicar quando soltar o aparelho.

7. FIXAÇÃO E ACABAMENTO

Para fixar o caracol, não pentear nem escovar o cabelo até arrefecer. Repita o processo em toda a cabeça. Para um acabamento mais uniforme, utilize a posição automática **A**. Para um look mais natural, alterne entre esquerda e direita.

AVISOS IMPORTANTES

- Não utilize o aparelho perto de água. Não utilizar em casa de banho. Evite o contacto com a pele, especialmente orelhas, olhos e pescoço.
 - Nunca enrole o cabo em torno do aparelho. Mantenha fora do alcance das crianças em todos os momentos.
 - Se a mecha de cabelo for demasiado larga (superior a 3 cm), o aparelho parará e piscará para indicar um problema — remova algum cabelo e tente novamente.
 - O desligamento automático activa-se após 72 minutos. Deslize o selector para a posição pretendida para voltar a ligar o aparelho.
 - Deixe arrefecer completamente antes de guardar. Não utilize em cabelo húmido.
-

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. LIMPEZA DA CÂMARA

Desligue e desconecte o aparelho. Aguarde até arrefecer completamente. Limpe com um pano húmido e detergente suave ou sabão. Não mergulhe o aparelho em água nem em qualquer outro líquido.

2. ARMAZENAMENTO

Guarde o aparelho num local seco depois de completamente arrefecido. Não enrole o cabo à volta do corpo do aparelho — guarde-o solto ao lado. Certifique-se de que o aparelho está completamente seco antes de o voltar a utilizar.

3. INSPECÇÃO DO CABO

Inspeccione sempre o cabo antes de utilizar. Se o cabo estiver danificado, pare imediatamente de utilizar o aparelho. O cabo só deve ser substituído pelo fabricante ou pelo Serviço de Assistência Conair para evitar riscos. Não tente reparar por conta própria.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

• GARANTIA DO FABRICANTE

Este aparelho tem **6 meses de garantia** para uso profissional, a contar da data de compra, contra defeitos de materiais ou fabrico em condições normais de utilização.

A garantia não cobre danos provocados por utilização incorrecta, modificações não autorizadas ou reparações efectuadas fora do Serviço Oficial.

• ASSISTÊNCIA AO CLIENTE

Para obter assistência, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente Conair:

- Telefone: 0870 5 133191 (09:00–17:00 segunda a sexta)
 - E-mail: ukinfo@conair.com
 - Morada: Conair Logistics, Unit 4, Revolution Park, Buckshaw Village, Chorley, PR7 7DW
- Inclua o seu nome, morada, comprovativo de compra e uma descrição do problema.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA ELÉCTRICA

- Este aparelho é fornecido com uma ficha British Standard de 13 A e um fusível de **5 A**. Utilize sempre um fusível de 5 A.

- **Ligações eléctricas (UK):** o fio AZUL deve ser ligado ao terminal N (neutro); o fio CASTANHO deve ser ligado ao terminal L (fase). Nenhum fio deve ser ligado à terra (E ou $\perp$).

- Se for utilizado outro tipo de ficha, deve ser instalado um fusível de 5 A no quadro de distribuição.
-

¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

